

---

“No  
silên-  
cio”,  
como  
tradução  
de  
*silên-  
tio*,  
em  
vez  
de  
sim-  
ples-  
mente  
“em  
silên-  
cio”,  
para  
ten-  
tar  
pas-  
sar  
o  
du-  
plo  
sen-  
tido  
do  
orig-  
i-  
nal:  
“em  
silên-  
cio”,  
sim,



























16  
17  
18































































58  
59  
60  
61  
62





























86  
87  
88  
89















104  
105  
106

107

108



109  
110  
111

112  
113  
114











120  
121  
122







124

125

126

127

128

129



132

133





135

136

137

138



